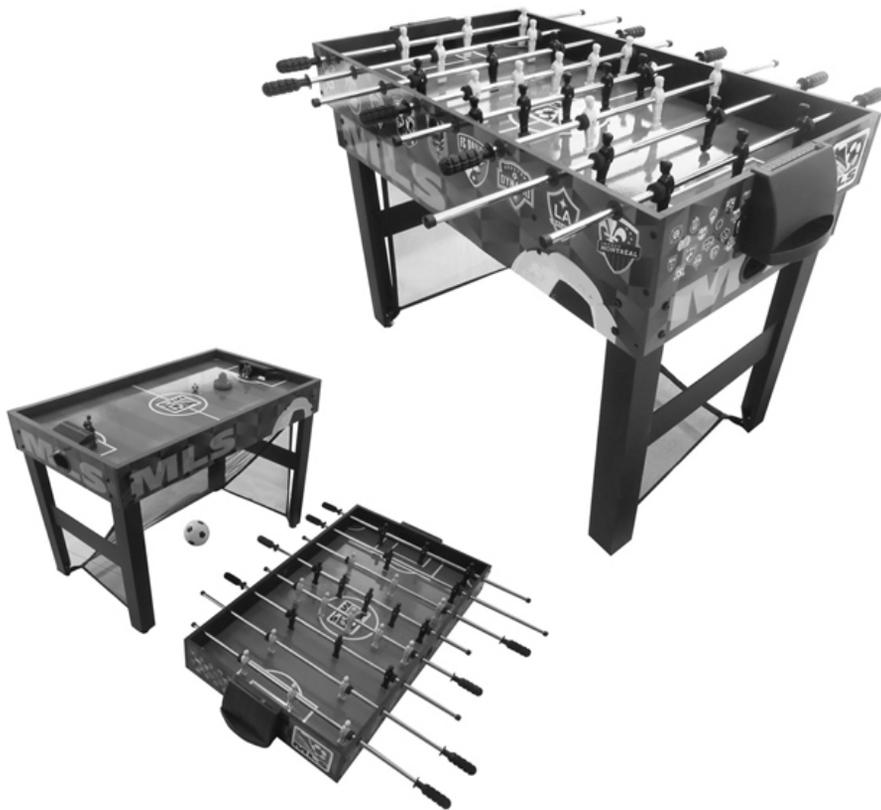




---

# 48" 3-in-1 Soccer Table

Table Soccer, Kick Soccer, Push Soccer



**Please keep this instruction manual for future reference**

**If you have any problems with your new product,  
please contact Triumph Sports USA at 1-866-815-4173,  
or e-mail us at [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com)  
for any technical support or warranty issues.**

# Limited 90-Day Triumph Sports USA, Inc. Warranty

All Triumph Sports USA, Inc. (TSU) games have a limited 90-day from date of purchase warranty. This warrants the retail purchaser for any TSU game purchased to be free from any defect in materials and construction for 90 days from the date of purchase. The only exceptions to the warranty include main frames, tabletops, playing surfaces, batteries or tools. Damaged main frames, tabletops, playing surfaces need to be returned to the store as we are unable to replace these parts. Normal play wear and usage is not covered under the warranty, nor is wear or damage due to improper use of the TSU game. This will void any and all TSU warranties.

**A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase date) will be required before any warranty service is initiated. All requests for warranty service can be submitted by email, in writing or by contacting our Customer Service Department at: 1-866-815-4173 or email us at [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com).**

**IMPORTANT NOTICE! Please contact us before returning the product to the store.**

## Warnings



**WARNING:** Choking Hazard—Product contains small balls and/or small parts. Not for children under 3 years of age.

**Be sure to check out all the exciting games  has to offer.**

**Visit our web site at:**

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)



**BILLIARDS**



**DARTS**



**GAME TABLES**



**CASINO**



**OUTDOOR GAMES**



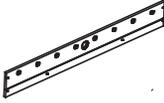
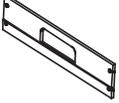
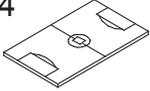
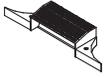
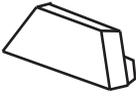
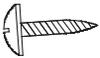
**DARTBOARDS**

Triumph Sports USA  
11327 W Lincoln Ave.  
West Allis, WI 53227

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)

©2014 Triumph Sports USA. All Rights Reserved.

# Parts List

<p>1</p>  <p>Side Apron 2pcs</p>	<p>2</p>  <p>End Apron 2pcs</p>	<p>3</p>  <p>Support Brace 2pcs</p>	<p>4</p>  <p>Playfield 1pc</p>
<p>5</p>  <p>Soccer Table Cabinet 1pc</p>	<p>6</p>  <p>End Leg Panel 2pcs</p>	<p>7</p>  <p>Left Leg 2pcs</p>	<p>8</p>  <p>Right Leg 2pcs</p>
<p>9</p>  <p>Leg Leveler 4pcs</p>	<p>10</p>  <p>2-Hole Rod 2pcs</p>	<p>11</p>  <p>3-Hole Rod 4pcs</p>	<p>12</p>  <p>5-Hole Rod 2pcs</p>
<p>13</p>  <p>Black Player 13pcs</p>	<p>14</p>  <p>Ivory Player 13pcs</p>	<p>15</p>  <p>Goal Box 2pcs</p>	<p>16</p>  <p>Rod Washer 16pcs</p>
<p>17</p>  <p>Foam Bumper 16pcs</p>	<p>18</p>  <p>Handle 8pcs</p>	<p>19</p>  <p>Rod End Cap 8pcs</p>	<p>20</p>  <p>Goal 2pcs</p>
<p>21</p>  <p>Pusher 2pcs</p>	<p>22</p>  <p>Felt Pad 2pcs</p>	<p>23</p>  <p>Net 1pc</p>	<p>24</p>  <p>Small Table Soccer Ball 2pcs</p>
<p>25</p>  <p>Large Kick Soccer Ball 1pc</p>	<p>26</p>  <p>Goal Box 2pc</p>	<p>27</p>  <p>Air Pump 1pc</p>	<p>A1</p>  <p>Allen Key 1pc</p>
<p>A2</p>  <p>1/4" X 1-1/8" Bolt 16pcs</p>	<p>A3</p>  <p>1/4" Washer 16pcs</p>	<p>A4</p>  <p>4 x 35 mm Round Head Screw 12pcs</p>	<p>A5</p>  <p>4 x 12 mm Round Head Screw 18pcs</p>
<p>A6</p>  <p>3 x 18 mm Screw 26pcs</p>	<p>A7</p>  <p>M4x1/2" Bolt 4pcs</p>	<p>A8</p>  <p>M4 Nut 4pcs</p>	<p>A9</p>  <p>4 x 20 mm Round Head Screw 4pc</p>

<p>P1</p>  <p>Plastic Rod Bushing 16pc (Pre-installed)</p>	<p>P2</p>  <p>Plastic Ball Entry Rim 2pc (Pre-installed)</p>
---	--

## Assembly Tips

**Attention:** If you are using an electric screwdriver in the assembly, please set at low torque and do not over tighten the hardware. When assembling individual parts, loosely tighten screws until all screws are inserted, then tighten completely.

## Assembly Instructions

**NOTE: We recommend that two adults work together to assemble this game.**

### Step 1

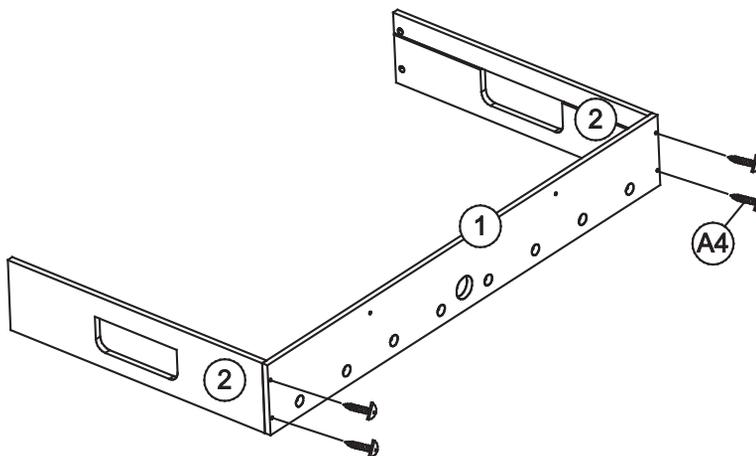
Find a clean, level place to begin the assembly of your Soccer Table. The table will be assembled upside down and then turned over on its legs once the assembly is completed.

### Step 2

Remove all the parts from the box and verify that you have all of the parts as shown on the parts list above. Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.

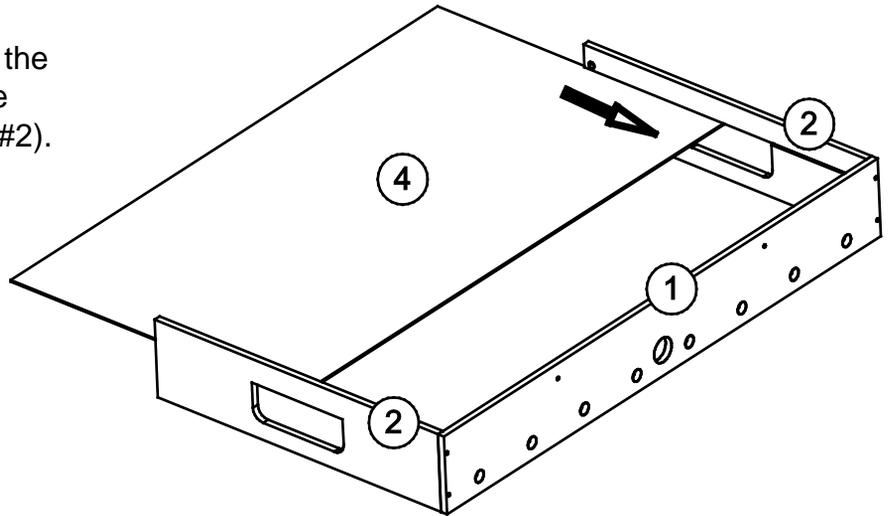
### Step 3

Attach the Side Apron (#1) to the End Aprons (#2) using two Screws (#A4) per End Apron.



## Step 4

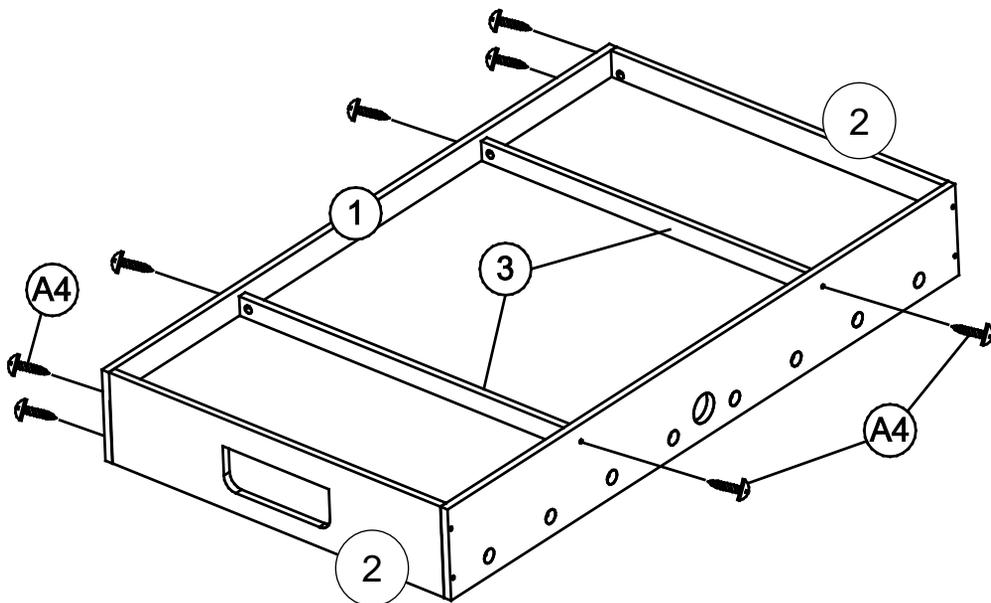
Slide the Playfield (#4), with the graphic facing down, into the grooves of the End Aprons (#2).



## Step 5

Now attach the other Side Apron (#1) to the End Aprons (#2) using two Screws (#A4) per End Apron. Place the Support Braces (#3) on the Playfield (#4) and attach them to the Side Aprons (#1) using two Screws (#A4) per Brace.

Turn the Cabinet over.



## Step 6

Slide the empty Rods (#10, 11, 12) through the Rod Bushings (#P1), which are the plastic sleeves in the Side Apron (#1). Be sure to insert the empty Rods (#10, 11, 12) on only one side of the Side Apron (#1) in the order shown in 4A, as this will determine how many players will attach to each rod.

**Note: The player Rods have a hole at their end where the Handles (#18) will go.**

Insert the players onto the empty Rods (#10, 11, 12) by pulling the empty rod back toward the Rod Bushing (#P1) and inserting a Rod Bumper (#17), Rod Washer (#16) and the appropriate number of Players (#13 or #14) followed by Rod Washer (#16) and Rod Bumper (#17) as shown in 4B.

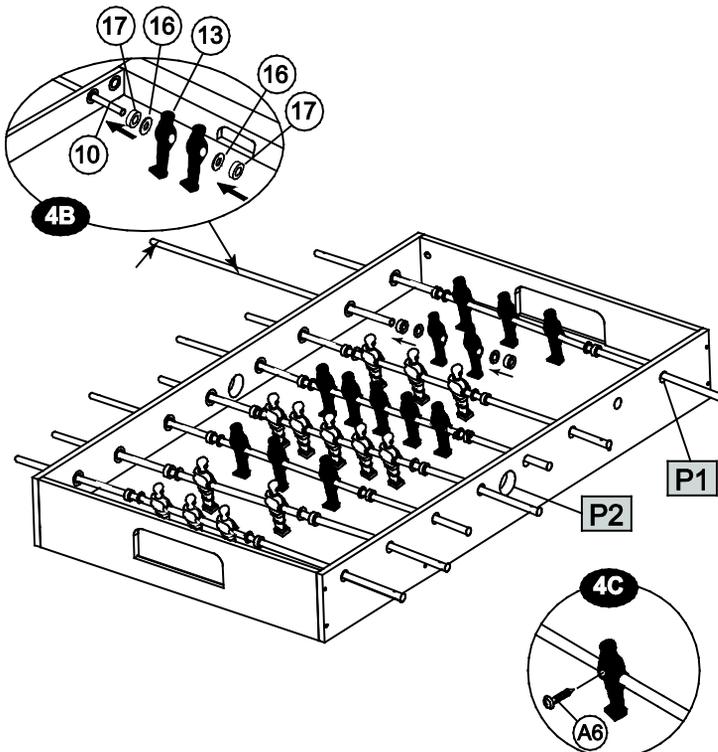
Now insert the end of the rod through the Rod Bushing (#P1) on the other side of the Side Apron (#1).

Secure the Players (# 13 and #14) which you have attached to the Rods (#10, 11, 12) using one screw (#A6) as shown in image 4C.

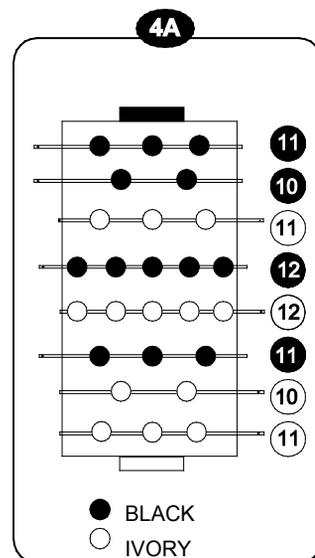
**Note: The goalie should be at the left side of each player.**

Slide empty rod into rod bushing and attach parts

**Note: Players of the same team color should have Handles on the same side, and each team's players should be facing their opponent.**



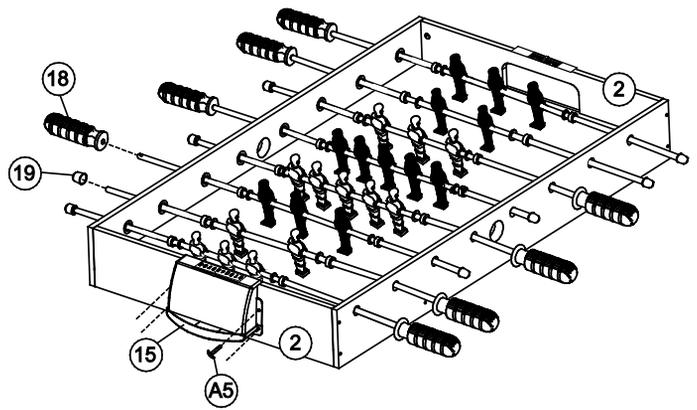
ORDER OF PLAYERS  
(Overhead View)



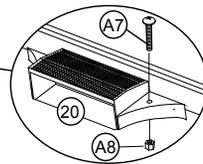
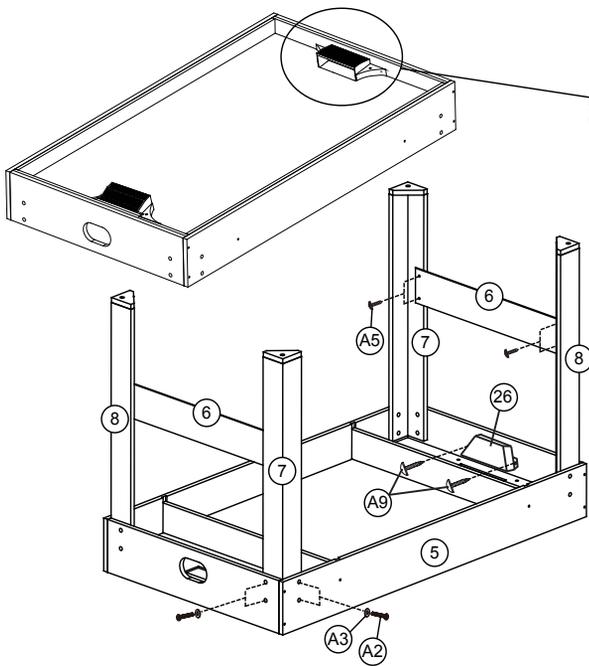
## Step 7

Attach the Goal Boxes (#15) to the End Aprons (#2) using four Screws (#A5) per Goal Box.

Place the Handles (#18) onto the Player Rods with a hole at their end. Then place the End Caps (#19) onto the other side of the Player Rods.



## Step 8



Attach the Goals (#20) to the end of playfield using two Bolts (#A7) and Nut (#A8) per Goal.

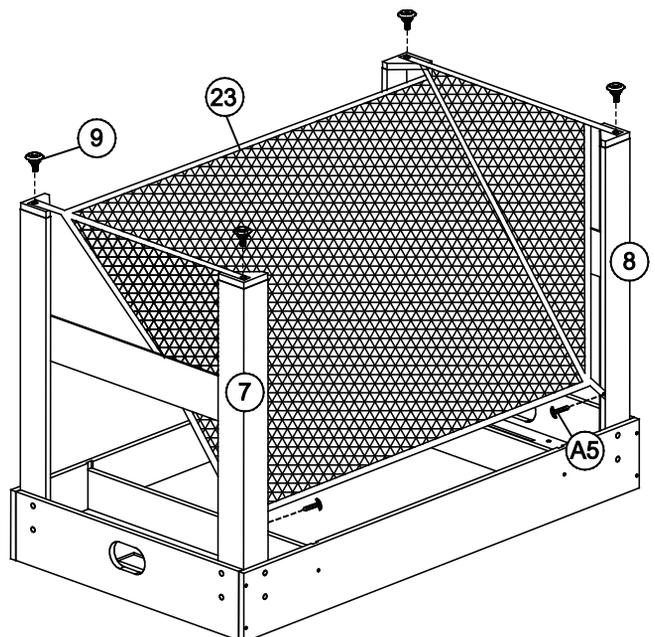
Attach the Left and Right Legs (#7 and #8) to the Football Main (#5) using four Bolts (#A2) and four Washers (#A3) per leg.

Attach the End Leg Braces (#6) to the Legs using four Screws (#A5) per End Leg Brace.

Attach the Goal Box (#26) to the end Apron, Using two Screw (#A9) per Goal Box.

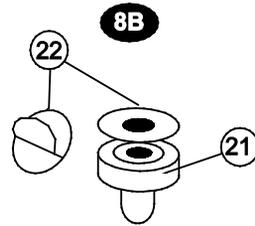
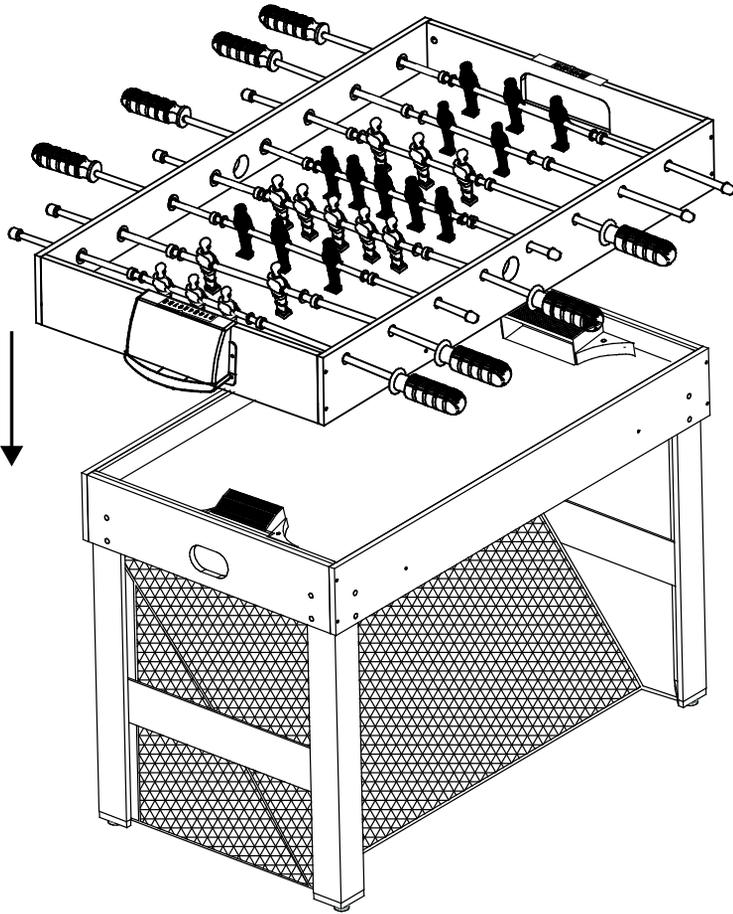
## Step 9

Attach the Net (#23) to the Legs (#7 and #8) using one Screw (#A5) per Leg, and attach the Net to the bottom of the Legs using the Leg Levelers (#9).



# Step 10

Lift the assembled table from the floor with at least two strong adults, turn it over, and set the table on its legs in the location where you want to play.



Tear the paper backing off the Felt Pads (#22) and stick them to the bottom of the Pushers (#21).

**CAUTION:** Two adults are recommended to flip the table as shown.

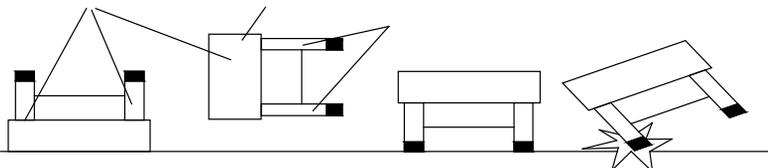
1. Lift the table off the ground.
2. Turn the table over, using caution to clear the legs as you turn.
3. Place the table on all four legs at the same time.

HOLD  
TABLE

CABINET

DO NOT  
HOLD THE  
LEGS

DO NOT LEAN THE ON  
the LEGS !

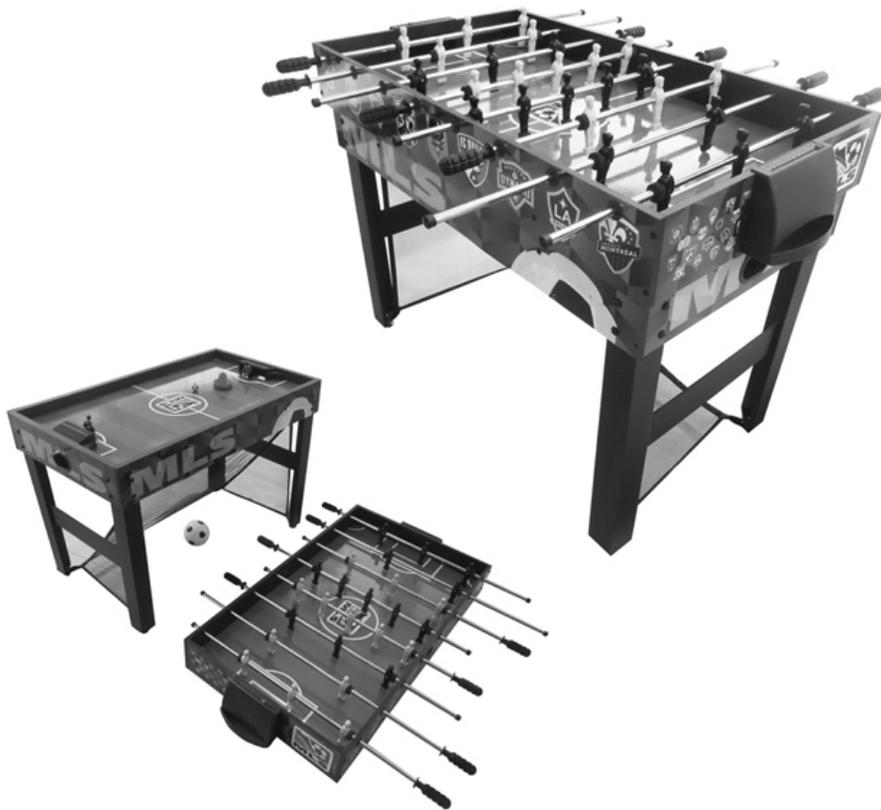




---

## Table de soccer 3-en-1 48"

Soccer sur table, Soccer tir au filet, soccer à la main



**Veillez conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure**

**Si ce produit récemment acquis présente un défaut, veuillez contacter Triumph Sports USA par téléphone au 1-866-815-4173, ou par courrier électronique à [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com) pour obtenir une aide technique ou l'exécution de la garantie.**

# Garantie limitée de 90 jours de Triumph Sports, Inc.

Tous les jeux Triumph Sports USA, Inc. (TSU) bénéficient d'une garantie limitée de 90 jours à partir de la date d'achat. Cette garantie couvre l'acquéreur d'un jeu TSU vendu au détail contre tout défaut de matériau ou de construction pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Les seules exceptions à la garantie sont les châssis, les plateaux de table, les surfaces de jeu, les piles et les outils. Un châssis, un plateau de table ou une surface de jeu endommagé n'étant pas remplaçables, il faut rapporter le jeu au magasin. L'usure due au jeu ou à une utilisation normale n'est pas couverte par la garantie, ni l'usure ou les dommages provoqués par un usage abusif du jeu, lesquels annulent toutes les garanties TSU.

**Un reçu ou une autre preuve d'achat sera exigé avant d'entamer toute exécution de garantie. Vous pouvez faire parvenir les demandes d'exécution de la garantie par courrier électronique, par courrier ou en contactant notre service à la clientèle par téléphone au : 1-866-815-4173 ou par courriel à [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com).**

**AVIS IMPORTANT! Veuillez nous contacter avant de rapporter le produit au magasin**

## Avertissements



**AVERTISSEMENT:** Risque d'étranglement. Le produit contient de petites balles et de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

**Ne manquez pas de consulter tous les jeux passionnants que propose Triumph Sports USA. Visitez notre site web à :**

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)



BILLARDS



FLÉCHETTES



TABLES DE JEUX



CASINO



JEUX D'EXTÉRIEUR



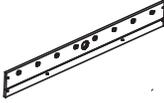
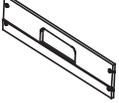
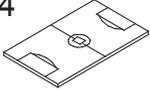
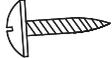
CIBLES DE  
FLÉCHETTES

Triumph Sports USA  
11327 W Lincoln Ave.  
West Allis, WI 53227

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)

©2014 Triumph Sports USA. Tous droits réservés.

# Liste des pièces

<p>1</p>  <p>Tablier latéral Nombre: 2</p>	<p>2</p>  <p>Tablier d'extrémité Nombre: 2</p>	<p>3</p>  <p>Renfort de châssis Nombre: 2</p>	<p>4</p>  <p>Terrain de jeu Nombre: 1</p>
<p>5</p>  <p>Châssis de table de soccer Nombre: 1</p>	<p>6</p>  <p>Panneau d'extrémité de piétement Nombre: 2</p>	<p>7</p>  <p>Pied gauche Nombre: 2</p>	<p>8</p>  <p>Pied droit Nombre: 2</p>
<p>9</p>  <p>Vérin de pied Nombre: 4</p>	<p>10</p>  <p>Tige à 2 trous Nombre: 2</p>	<p>11</p>  <p>Tige à 3 trous Nombre: 4</p>	<p>12</p>  <p>Tige à 5 trous Nombre: 2</p>
<p>13</p>  <p>Joueur noir Nombre: 13</p>	<p>14</p>  <p>Joueur ivoire Nombre: 13</p>	<p>15</p>  <p>Trappe de but Nombre: 2</p>	<p>16</p>  <p>Rondelle de tige Nombre: 16</p>
<p>17</p>  <p>Amortisseur de tige Nombre: 16</p>	<p>18</p>  <p>Poignée Nombre: 8</p>	<p>19</p>  <p>Embout d'extrémité de tige Nombre: 8</p>	<p>20</p>  <p>But Nombre: 2</p>
<p>21</p>  <p>Poussoir Nombre: 2</p>	<p>22</p>  <p>Protection en papier Nombre: 2</p>	<p>23</p>  <p>Filet Nombre: 1</p>	<p>24</p>  <p>Soccer pour petite table Nombre: 2</p>
<p>25</p>  <p>Gros ballon pour soccer tir au filet Nombre: 1</p>	<p>26</p>  <p>Trappe de but Nombre: 2</p>	<p>27</p>  <p>Pompe à air Nombre: 1</p>	<p>A1</p>  <p>Clé Allen Nombre: 1</p>
<p>A2</p>  <p>Boulon 1/4 po x 1-1/8 po Nombre: 16</p>	<p>A3</p>  <p>Rondelle 1/4 po Nombre: 16</p>	<p>A4</p>  <p>Vis à tête ronde 4 x 35 mm Nombre: 12</p>	<p>A5</p>  <p>Vis à tête ronde 4 x 20 mm Nombre: 18</p>
<p>A6</p>  <p>Vis 3 x 18 mm Nombre: 26</p>	<p>A7</p>  <p>Boulon 4 x 1/2 po Nombre: 4</p>	<p>A8</p>  <p>Écrou M4 Nombre: 4</p>	<p>A9</p>  <p>4 x 20 mm Vis à tête ronde Nombre: 4</p>

**P1**

Douille de tige en  
Plastique Nombre: 16  
(Pièces pré-montées)

**P2**

Pourtour d'entrée de balle  
en plastique Nombre: 2  
(Pièces pré-montées)

## Conseils de montage :

**Attention:** Si l'on utilise un tournevis électrique pour effectuer le montage, le régler sur un faible couple et ne jamais serrer excessivement, Lors du montage de pièces, serrer peu les vis jusqu'à ce qu'elles soient toutes insérées, puis serrer à fond.

## Montage

**REMARQUE:** Le montage sera facilité s'il est effectué par deux adultes.

### Étape 1

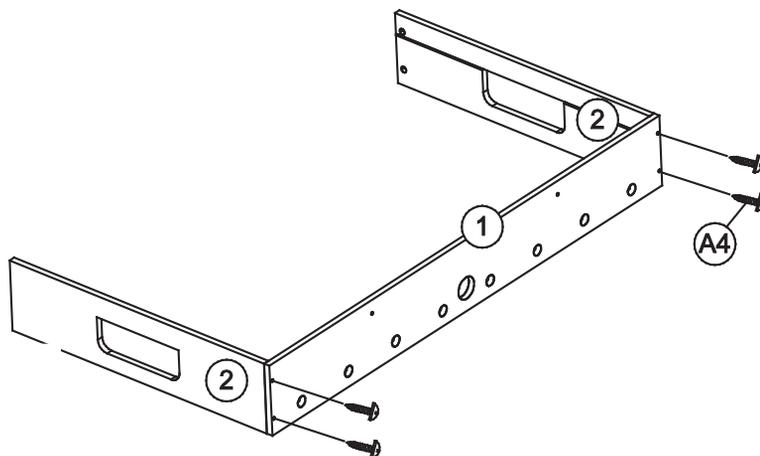
Trouver une surface plane propre pour commencer le montage de la table de soccer. La table sera montée sens dessus dessous et retournée sur ses pieds une fois le montage terminé.

### Étape 2

Retirer tout le contenu du carton et vérifier que toutes les pièces figurant sur la liste de pièces ci-dessus sont présentes. Couper ou déchirer soigneusement les quatre coins du carton de manière à utiliser le fond comme surface de travail.

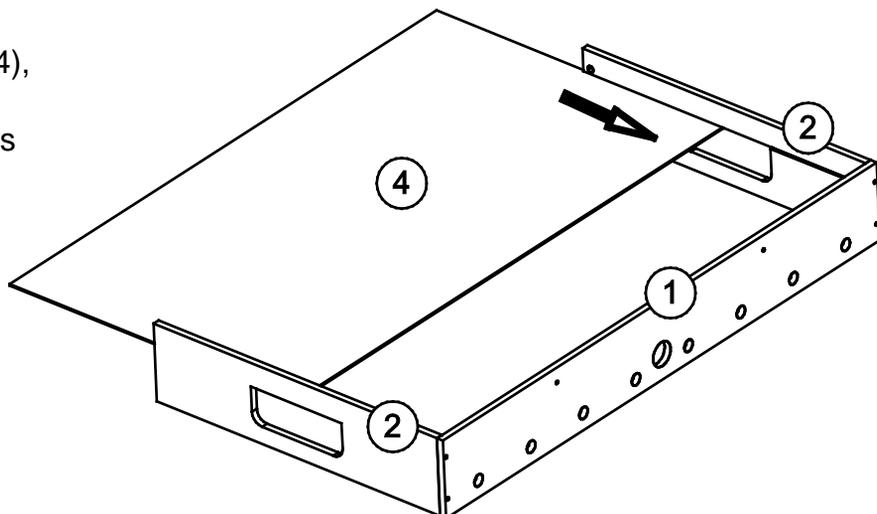
### Étape 3

Fixer le tablier latéral (N° 1) aux tabliers d'extrémités (N° 2) à l'aide de deux vis (N° A4) par tablier d'extrémité.



## Étape 4

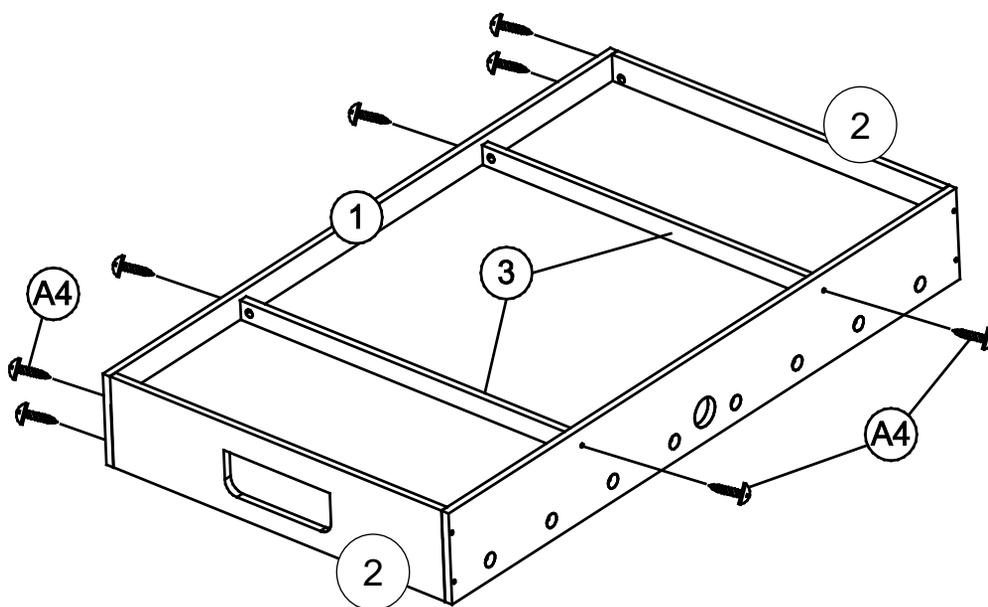
Glisser le terrain de jeu (N° 4), dessins tournés vers le bas, dans les rainures des tabliers d'extrémité (N° 2).



## Étape 5

Fixer ensuite l'autre tablier latéral (N° 1) aux tabliers d'extrémité (N° 2) à l'aide de deux vis (N° A4) par tablier d'extrémité (N° 1). Placer les renforts sur le terrain (N° 3) de jeu (N° 4) et les fixer aux tabliers latéraux (N° 1) à l'aide de deux vis (N° A4) par renfort.

Retourner le châssis.



## Étape 6

Glisser les tiges vides (N° 10, 11,12) dans les douilles de tiges (N° P1) qui sont les manchons en plastique du tablier latéral (N° 1). N'introduire les tiges vides (N° 10, 11,12) que d'un côté du tablier latéral (N° 1) dans l'ordre représenté en 4A car cela détermine le nombre de joueurs à fixer à chaque tige.

**Remarque : Les tiges de joueurs sont percées d'un trou à l'extrémité dans laquelle s'emboîtent les poignées (N° 18).**

Enfiler les joueurs sur les tiges vides (N° 10, 11,12) en tirant la tige vide vers la douille de tige (N° P1) et en enfilant un amortisseur de tige (N° 17), une rondelle de tige (N° 16) et le nombre voulu de joueurs (N° 13 ou N° 14) suivis d'une rondelle de tige (N° 16) et d'un amortisseur (N° 17) comme cela est représenté dans l'image 4B.

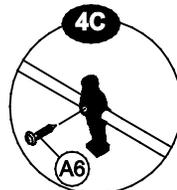
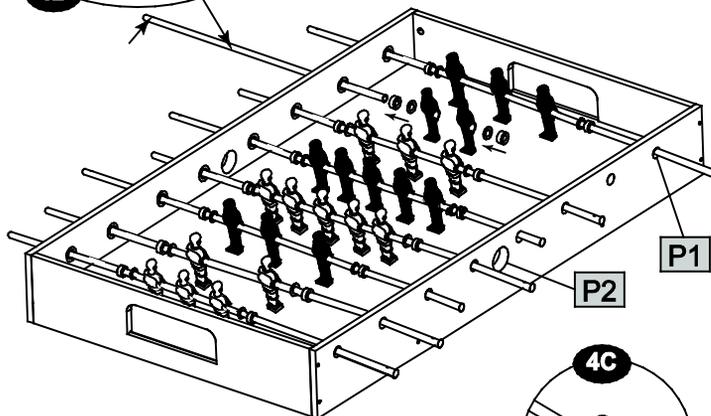
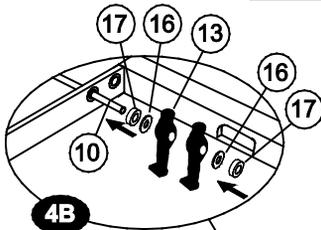
Enfiler ensuite l'extrémité de la tige (N° P1) dans la douille de l'autre côté du tablier latéral (N° 1).

Immobiliser les joueurs (N° 13 ou N° 14) fixés aux tiges (N° 10, 11, 12) à l'aide d'une vis (N° A6) comme cela est représenté dans l'image 4C.

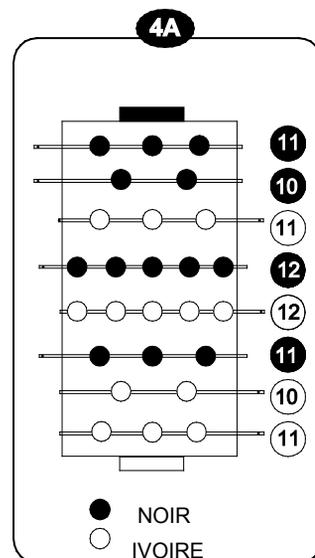
**Remarque : Le gardien de but doit se trouver du côté gauche des joueurs.**

Glisser la tige vide dans la douille de tige et fixer les pièces.

**Remarque : La poignée doit être du même côté pour tous les joueurs d'une même couleur, autrement dit, les joueurs d'une équipe doivent faire face à ceux de l'équipe adverse.**



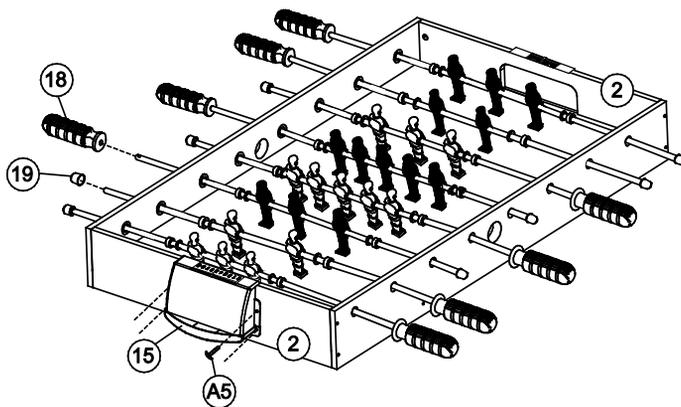
ORDRE DES JOUEURS  
(Vue de dessus)



## Étape 7

Fixer les buts (N° 15) aux tabliers d'extrémité (N° 2) à l'aide de quatre vis (N° A5) par but.

Placer les poignées (N° 18) sur les tiges de joueurs percées d'un trou à leur extrémité. Placer ensuite les embouts (N° 19) de l'autre côté des tiges des joueurs.



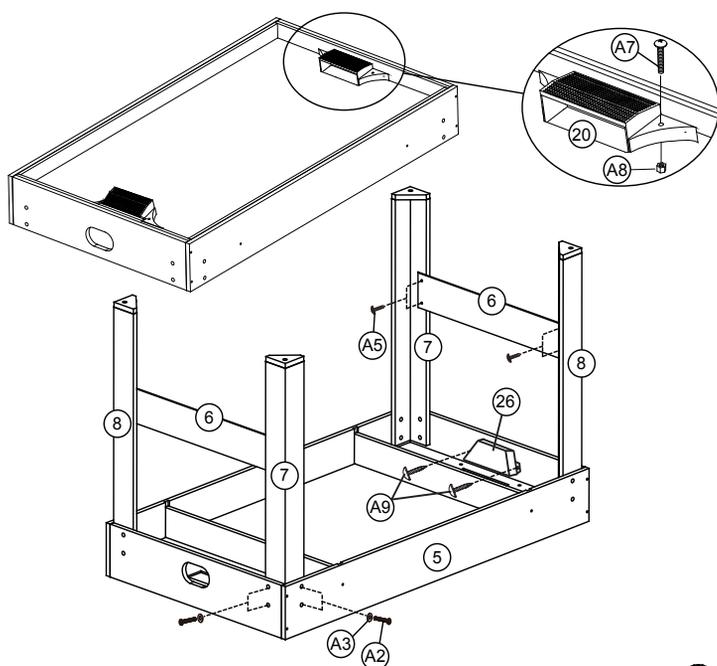
## Étape 8

Fixer les buts (N° 20) aux extrémités du terrain de jeu à l'aide de deux boulons (N° A7) et un écrou (N° A8) par but.

Fixer les pieds côté gauche et droit (N° 7 et N° 8) au châssis de la table (N° 5) à l'aide de quatre boulons (N° A2) et de quatre rondelles (N° A3) par pied.

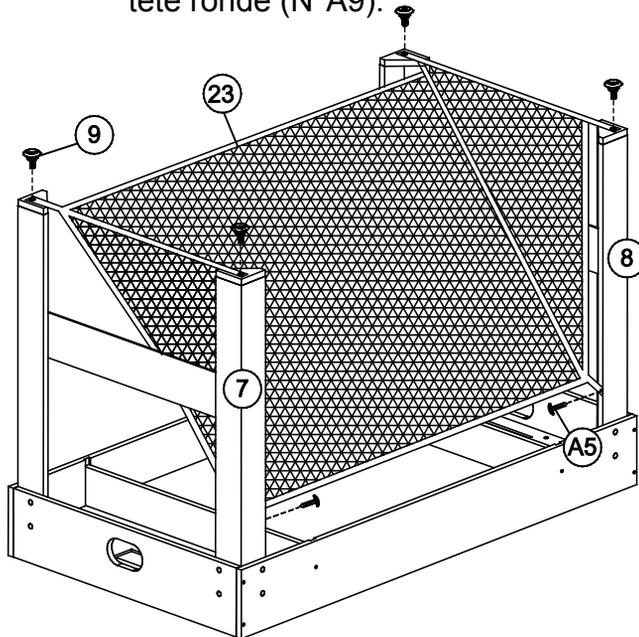
Fixer les panneaux d'extrémité de piétement (N° 6) aux pieds (N° A5) à l'aide de quatre vis par panneau d'extrémité.

Fixer les Trappe de buts (N° 26) aux Tablier d'extrémité de jeu à l'aide de deux Vis à tête ronde (N° A9).



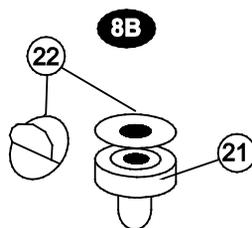
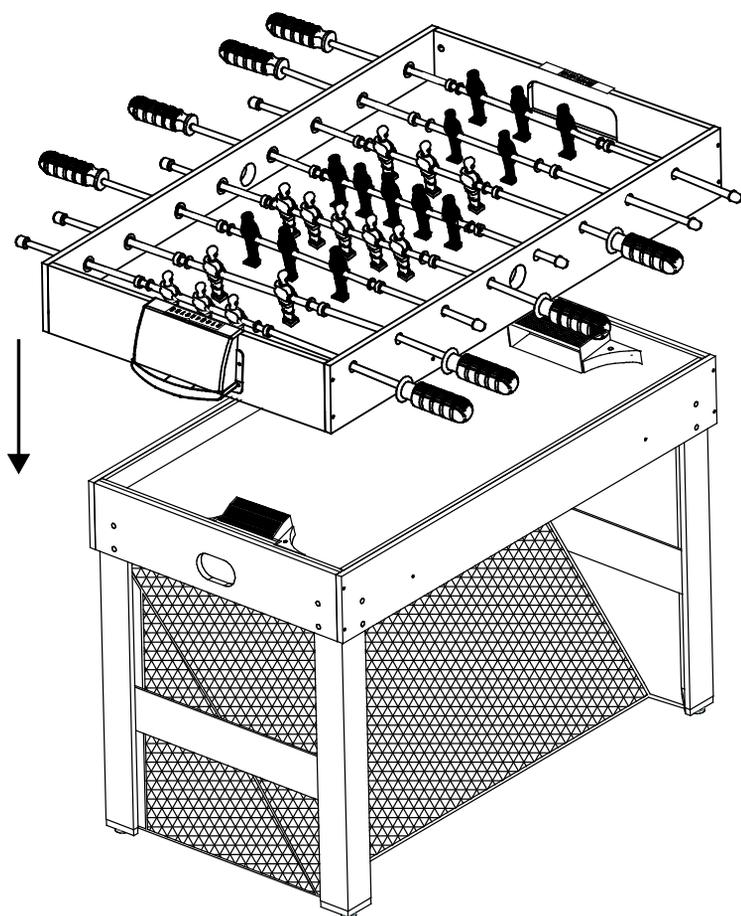
## Étape 9

Fixer le filet (N° 23) aux pieds (N° 7 et N° 8) à l'aide d'une vis (N° A5) par pied et fixer le filet au bas des pieds à l'aide des vérins (N° 9).



# Étape 10

Soulever la table montée du sol, opération pour laquelle il faut au moins deux adultes forts, la retourner et la poser sur ses pieds à l'emplacement choisi pour jouer.



Retirer la pellicule de protection en papier des rondelles de feutre (N° 22) et les coller à la face inférieure des poussoirs(N° 21).

**ATTENTION** : Il faut deux personnes pour retourner la table.

1. Soulever la table du sol.
2. Retourner la table en veillant à ce que les pieds ne heurtent pas le sol.
3. Placer la table sur ses quatre pieds en même temps.

